

September 26, 2019 - Episode Introduction

Italian	English Translation
settimanale	weekly
ascoltatori	listeners
discuteremo	we are going to discuss
di attualità	about current events
Inizieremo	We will begin
il vertice	summit
si è tenuto	took place
della decisione	about the decision
di autorizzare	to authorize
la riesumazione	the exhumation
canadese	Canadian
sulla misteriosa malattia	regarding the mysterious illness
colpì	affected
concluderemo	we will end

Non possono fermarci tutti	They can not stop all of us
non sei la sola	you are not the only one
a farsi	asking
Cercherò	I will try
nonostante abbia letto	even if I read
al riguardo	about it
di capirlo	to figure that out
Continuiamo	Let's continue
sarà dedicata	will be dedicated
Nel segmento grammaticale	In the grammar section
di Luogo	of Place
fritti	fried
Cominciamo!	Let's start!
Diamo un'occhiata	Let's take a look

Vertice delle Nazioni Unite sul clima

Italian	English Translation
si sono riuniti	gathered
per far fronte	to tackle

si sono impegnati	have committed
a smettere	to end
il carbone	coal
utilizzatori	users
più inquinante	dirtiest
sono diventati	became
propensi	inclined
a porsi	to set themselves
di riduzione delle emissioni	to reduce emissions
costituiscono	represent
si sia tenuta	took place
la più grande	the largest
mai avvenuta	ever happened
l'appassionato discorso	the fiery speech
impegni	commitments
produttori di emissioni	emitters
a raggiungere	to reach
è apparsa	appeared
all'inizio	at the beginning

di parlare	to talk
solo di denaro	only about money
propinare	to foist
favole	fairy tales
Come potete farlo?	How dare you?
avete rubato	you have stolen
vuote	empty
è stato	was
è stata cristallina	has been crystal clear
a girarvi dall'altra parte	to look away
sia stato	was
In gran parte	Mostly
i maggiori produttori al mondo di gas serra	the largest greenhouse gas emitters in the world
poco o nulla	little or nothing
per ridurre	to curb
sta crescendo	is mounting
a prendere posizione apertamente	speaking out
chiedersi	to ask
volontà	will

di destinare	to allocate
aiutare	to help
maggiormente	the most
una banale valutazione	a mild assessment
minaccia	threat
In quale altro modo vorresti	How else would you like
il modo	the way
di esprimersi	of expressing herself
incisivo	effective
Se scegliete	If you choose
di deluderci	to fail us
non vi perdoneremo mai	we will never forgive you

La Corte spagnola autorizza la riesumazione del corpo del dittatore Franco

Italian	English Translation
autorizza	authorizes
la riesumazione	the exhumation
hanno decretato	ruled
delle spoglie	the remains

sentenza	ruling
consente	gives the permission
di traslare	to transfer
Valle dei Caduti	Valley of the Fallen
eretto	built
alle porte	on the outskirts
da molti	by many
al trionfo	to the triumph
è diventato	has become
una sorta di santuario	a kind of shrine
di collocare	to put
vicino a	next to
sono sepolti	are buried
governò	ruled
dalla fine	from the late
morte	death
furono eseguite	were carried out
sono ancora scomparse	are still missing
è stato considerato	was seen

credono	believe
non abbia mai affrontato	has never faced up
passaggio	transition
non scritto	unwritten
per dimenticare	to forget
ha impedito	prevented
fornendo aiuto	providing help
ancora in vita	still alive
i suoi resti	his remains
a fare del male	to do evil
fossero diventate	have become
una calamita	a magnet
Si riuniscono	They gather
per commemorare	to commemorate
è diventata	became
in cui	where
si ritrovano	gather
imbalsamati	embalmed
è stato rimosso	was removed

Nonostante si ritenga	Although we assume
le ceneri	the ashes
siano state sparse	have been scattered
si incontrano	gather
Questo è il motivo	This is the reason
riesca a collocare	will be able to put
Rimuovere	Removing
rimane comunque	is still
sono state rimosse	were removed
sono stati cambiati	were changed
nella speranza	in the hope
non subiscano	will not be affected
più	any more
ostentati	obvious

Uno studio rivela che il malessere accusato da alcuni diplomatici a Cuba potrebbe essere dipeso dalla fumigazione contro le zanzare

Italian	English Translation
il malessere	illness

potrebbe essere dipeso	could have depended
fumigazione	fumigation
zanzare	mosquitos
si sostiene	it is claimed
accusato	suffered
la permanenza	the stay
dal procedimento	from the procedure
"un attacco sonoro"	a "sonic attack"
condotti	carried out
hanno portato	led to
avevano subito	suffered
danni cerebrali	cerebral damages
hanno dichiarato	stated
di aver riscontrato	to have found
di diversa entità	of different seriousness
inibitrici	inhibitors of
fondamentale	crucial
corretto funzionamento	proper functioning
all'epoca dei fatti	at that time

erano state incrementate	had been increased
il diffondersi	the spread
raccolti	gathered
hanno mostrato	showed
aumento	increase
settimanalmente	every week
trasmesso	spread
ha colpito	affected
diversi	several
arma	weapon
precedentemente	before that
l'attentato	the attack
metropolitana	subway
come componente	as a component
bloccarne	clocking it
può condurre	may lead
fratellastro	half-brother
Stai forse insinuando	Are you suggesting
anziché	rather than

Sembra più probabile	It seems more likely
quindi	so
non mi sento	I do not feel comfortable
di sostenere	to support
la tesi	the hypothesis
complotto	plot
sono state effettuate	were performed
per debellare	to get rid of
ha subito	suffered
non li avesse subiti	they had not suffered them
non sono stati coinvolti	were not involved

Assalto all'Area 51

Italian	English Translation
Assalto	Assault
Nonostante	Despite
avessero risposto affermativamente	answered positively
Non possono fermarci	They cannot stop
si sono riunite	gathered

cancelli	gates
un tempo	once
segretissima	top-secret
delle quali	of them
diversi	several
hanno spinto	attracted
di questi	of them
hanno proseguito	continued traveling
si sono radunati	gathered
davanti	in front of
provenienti dalla	coming from
in cui si diceva che	saying that
avessero preso d'assalto	had stormed
non avrebbero potuto fermarle	could not have stopped
tutte	them all
il sogno	the dream
di liberare	to free
dalla prigionia	from captivity
stai scherzando	you are cooking

Credi	Do you believe
teoria complottista	conspiracy theory
terrebbe nascosti	hid
non possono entrare	cannot enter
una certa cosa	something
stai pur certa	you can be sure
che la vorranno fare	they want do it
tentazione	lure
celebrazioni	festivities
miscuglio	mix
comune	common
di svelare	to unveil
l'ignoto	what we do not know
puoi riderci sopra	you can laugh at it
diverse	several
decine di anni	decades
storie	rumors
ha ammesso	acknowledged
in cui si diceva	stating

per collaudare	to test
Ecco svelato il mistero!	So the mystery is unveiled!
abbia soddisfatto	satisfied
sia stato veramente fatto	was actually done

Grammar - Adverbs of Place

Italian	English Translation
il comune	the municipality
intitolate a	named after
illustri	famous
i segni del Ventennio	the signs of the fascist period
architettoniche	architectural
mussoliniana	of Mussolini
hai ragione	you are right
citare	name
le sculture	the sculptures
a bizzeffe	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
sparsi per la città	scattered throughout the city
talmente tante	so many

impensabile	unthinkable
per quanto riguarda	regarding
toponomastica	toponymy
non scherza	doesn't mess around
a quali strade	to which streets
periferico	peripheral
Entrambi	Both
zoologi	zoologists
firmatari	signers
su cui furono elaborate	on which were drawn
le leggi razziali	the racial laws
ebraica	Jewish
vittima dell'Olocausto	victim of the Holocaust
Ne hai mai sentito parlare	Have you ever heard of it
ovest	West
la borgata	the small village
sorgeva una strada	there was a road
biologo	biologist
redattore	author

medicina legale	forensic medicine
per essersi rifiutato	for having refused
giurare fedeltà	swear loyalty
un largo	a square
scienziata di fisica	physicist
radiata	expelled
coloro che firmarono	those who signed
ribellò	rebelled
ne fu vittima	was victim of it
gesto	gesture
significativo	meaningful
ha emanato	released
un bando	an announcement
le scuole superiori	high schools
sostituirsi	substitute
coinvolgere	to involve
rinnovato	renewed
le atrocità	the atrocities
le ingiustizie	the injustices

infamante	shameful
Senza contare che	Not to mention that
lamentele	complaints
i negozianti	the business people
sono stati costretti ad affrontare	were forced to face
trafile burocratiche	bureaucratic procedures
patenti	licenses
qui / qua	here
lì / là	there
quaggiù	down here
laggiù	down there
quassù	up here
lassù	up there
dentro	inside
fuori	outside
davanti	in front of, opposite from
dietro	behind
vicino	close, close by
lontano	far, far away

(di) sopra	above, on top, up, upstairs
sotto	beneath, underneath, below
dovunque	everywhere, anywhere
ovunque	wherever, everywhere
dove	where
ci (and less commonly <i>vi</i>)	here, there

Expressions - Essere fritti

Italian	English Translation
fritti	fried
indossi	you are wearing
un paio di scarpe	a pair of shoes
Complimenti per la scelta	I commend you on your choice
dopo averle provate	after having tried them on
la metà	half
avessi a cuore	held dear
i piccoli negozi	small businesses
con fatica	with difficulty
i rivenditori online	online retailers

Invece	Instead
è inferiore	is less
A mio avviso	In my opinion
poco corretto	not very proper
commercianti	retailers
questo genere di comportamenti	this kind of behavior
una somma di denaro	an amount of money
la prova	to try on
capi d'abbigliamento	clothing
tattica	strategy
Oddio	Oh Gosh
diffondersi	catch on
Non ti scaldare	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
finora	so far
il proprietario	the owner
esercizio commerciale	business operation
cifra	amount
spropositata	excessive

o meno	or not
Non posso darti tutti i torti	I cannot say you are entirely wrong
modenese	from Modena
un buono	a voucher
l'acquisto	the purchase
si rifiuterebbe	would refuse
razionalmente	rationally
come tale	as such
va pagato	should be paid for
controproducente	counterproductive
eviteranno	will avoid
bisogna pagare	one must pay
acquirenti	buyers
dovrebbero adottare	should be adopted
Sentiamo	Let's hear them
puntare su	focus on
li differenzia	differentiates them
il rapporto	the relationship
suggerimenti	suggestions

consigli competenti	relevant advice
fornire	provide
in vendita	on sale
i consumatori	consumers
in tono scherzoso	playfully
per esprimere rassegnazione	to express a feeling of resignation
nei guai	in trouble
essere perduti	to be lost
rovinati	ruined
di uscire da	to get away from
di raggiungere un obiettivo desiderato	to reach a desired goal
locuzione	expression
più ampio	broader
frase completa	full sentence
sintetica	short
disse il merluzzo al cefalo	said the codfish to the mullet
modo di dire	expression
marinai	sailors
intrappolati in una rete	trapped in a net

si svolge in questo modo	unfolds as follows
disse il merluzzo	the codfish said
guardando negli occhi il cefalo	looking the mullet in the eye
quando si accorse	upon realizing
pescatore	fisherman
Non credo	I don't think so
rispose	answered
Io certamente finirò arrostito	I most certainly will end up roasted
farò pure testamento	I will even make a will
sulla griglia	while on the grill
tu, invece, sarai bollito	you, on the other end, will be boiled
e nuoterai nell'olio	and will swim in oil
incoronato di prezzemolo	crowned with parsley
La traduzione letterale	The literal translation
medesimo concetto	same concept

Quiz - Part I

Italian	English Translation
bottiglie	bottles

vino pregiato	fine wine
conservo	I store
la frutta secca	dried fruits
comodino	nightstand
sotterraneo	basement

Quiz - Part II

Italian	English Translation
quartiere	neighborhood
macchina	car
sottoscala	basement
riviste di moda	fashion magazines